

## OBSAH

Podmínky ochrany osobních údajů .....	2
Privacy Policy.....	5
ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ .....	8

# Podmínky ochrany osobních údajů

## I.

### Základní ustanovení

1. Správcem osobních údajů podle čl. 4 bod 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen: „**GDPR**“) je Dobrá Vinice vinařství s.r.o., IČO 25147447, se sídlem Nový Šaldorf č. ev. 80, 671 81 Nový Šaldorf, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 104375 (dále jen: „**správce**“).
2. Kontaktní údaje správce jsou:  
adresa: Dobrá Vinice vinařství s.r.o., Nový Šaldorf č. ev. 80, 671 81 Nový Šaldorf  
e-mail: andrea@dobravinice.cz  
telefon: +420 602 207 308
3. Osobními údaji se rozumí veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě; identifikovatelnou fyzickou osobou je fyzická osoba, kterou lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména odkazem na určitý identifikátor, například jméno, identifikační číslo, lokační údaje, síťový identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity této fyzické osoby.

## II.

### Zdroje a kategorie zpracovávaných osobních údajů

1. Správce zpracovává osobní údaje, které jste mu poskytl/a nebo osobní údaje, které správce získal na základě plnění Vaší objednávky:
  - jméno a příjmení
  - e-mailová adresa
  - poštovní adresa
  - telefon
2. Správce zpracovává Vaše identifikační a kontaktní údaje a údaje nezbytné pro plnění smlouvy.

## III.

### Zákonný důvod a účel zpracování osobních údajů

1. Zákonným důvodem zpracování osobních údajů je
  - plnění smlouvy mezi Vámi a správcem podle čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR,
  - splnění právní povinnosti správce podle čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR,
  - oprávněný zájem správce na poskytování přímého marketingu (zejména pro zasílání obchodních sdělení a newsletterů) podle čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR,
  - Váš souhlas se zpracováním pro účely poskytování přímého marketingu (zejména pro zasílání obchodních sdělení a newsletterů) podle čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR ve spojení s § 7 odst. 2 zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti v případě, že nedošlo k objednávce zboží nebo služby.

2. Účelem zpracování osobních údajů je
  - vyřízení Vaší objednávky a výkon práv a povinností vyplývajících ze smluvního vztahu mezi Vámi a správcem; při objednávce jsou vyžadovány osobní údaje, které jsou nutné pro úspěšné vyřízení objednávky (jméno a adresa, kontakt), poskytnutí osobních údajů je nutným požadavkem pro uzavření a plnění smlouvy, bez poskytnutí osobních údajů není možné smlouvu uzavřít či jí ze strany správce plnit,
  - plnění právních povinností vůči státu,
  - zasílání obchodních sdělení a činění dalších marketingových aktivit.
3. Ze strany správce nedochází k automatickému individuálnímu rozhodování ve smyslu čl. 22 GDPR. S takovým zpracováním jste poskytl/a svůj výslovný souhlas.

#### **IV.**

##### **Doba uchovávání údajů**

1. Správce uchovává osobní údaje
  - po dobu nezbytnou k výkonu práv a povinností vyplývajících ze smluvního vztahu mezi Vámi a správcem a uplatňování nároků z těchto smluvních vztahů (po dobu 15 let od ukončení smluvního vztahu).
  - po dobu, než je odvolán souhlas se zpracováním osobních údajů pro účely marketingu, nejdéle 15 let, jsou-li osobní údaje zpracovávány na základě souhlasu.
2. Po uplynutí doby uchovávání osobních údajů správce osobní údaje vymaže.

#### **V.**

##### **Příjemci osobních údajů (subdodavatelé správce)**

1. Příjemci osobních údajů jsou osoby
  - podílející se na dodání zboží/služeb/realizaci plateb na základě smlouvy,
  - zajišťující služby provozování e-shopu a další služby v souvislosti s provozováním e-shopu,
  - zajišťující marketingové služby.
2. Správce nemá v úmyslu předat osobní údaje do třetí země (do země mimo EU) nebo mezinárodní organizaci.

#### **VI.**

##### **Zpracovatelé osobních údajů**

1. Zpracování osobních údajů je prováděno správcem, osobní údaje však pro něj mohou zpracovávat i tito zpracovatelé:
  - poskytovatel služby Mailchimp, Send in Blue
  - případně další poskytovatel zpracovatelských softwarů služeb a aplikací, které však v současné době správce nevyužívá.

#### **VI.**

##### **Vaše práva**

1. Za podmínek stanovených v GDPR máte
  - právo na přístup ke svým osobním údajům dle čl. 15 GDPR,

- právo opravu osobních údajů dle čl. 16 GDPR, popřípadě omezení zpracování dle čl. 18 GDPR,
  - právo na výmaz osobních údajů dle čl. 17 GDPR,
  - právo vznést námitku proti zpracování dle čl. 21 GDPR,
  - právo na přenositelnost údajů dle čl. 20 GDPR a
  - právo odvolat souhlas se zpracováním písemně nebo elektronicky na adresu nebo e-mail správce uvedený v čl. III těchto podmínek.
2. Dále máte právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů v případě, že se domníváte, že bylo porušeno Vaše právo na ochranu osobních údajů, případně se obrátit na soud.

## **VII.**

### **Podmínky zabezpečení osobních údajů**

1. Správce prohlašuje, že přijal veškerá vhodná technická a organizační opatření k zabezpečení osobních údajů.
2. Správce přijal technická opatření k zabezpečení datových úložišť a úložišť osobních údajů v listinné podobě.
3. Správce prohlašuje, že k osobním údajům mají přístup pouze jím pověřené osoby.

## **VIII.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Odesláním objednávky z internetového objednávkového formuláře potvrzujete, že jste seznámen/a s podmínkami ochrany osobních údajů a že je v celém rozsahu přijímáte.
2. S těmito podmínkami souhlasíte zaškrtnutím souhlasu prostřednictvím internetového formuláře. Zaškrtnutím souhlasu potvrzujete, že jste seznámen/a s podmínkami ochrany osobních údajů a že je v celém rozsahu přijímáte.
3. Správce je oprávněn tyto podmínky změnit. Novou verzi podmínek ochrany osobních údajů zveřejní na svých internetových stránkách a zároveň Vám zašle novou verzi těchto podmínek Vaší e-mailovou adresou, kterou jste správci poskytli/a.

V Praze dne 25.11.2020

# Privacy Policy

## I.

### Basic Provisions

1. Controller of personal data pursuant to Article 4(7) of the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 on the protection of individuals in connection with the processing of personal data and on the free movement of these data (hereinafter referred to as "GDPR") is Dobrá Vinice vinařství s.r.o., Identification No. 25147447, with registered office in Nový Šaldorf No. 80, 671 81 Nový Šaldorf, registered in the Commercial Register kept by Regional Court in Brno, Section C, insert 104375 (hereinafter referred to as "Administrator").

2. The contact details of the Administrator are:

address: Dobrá Vinice vinařství s.r.o., Nový Šaldorf No. 80, 671 81 Nový Šaldorf

e-mail: andrea@dobravinice.cz

phone: +420 602 207 308

3. Personal data means any information about an identified or identifiable individual; an identifiable individual is an individual who can be directly or indirectly identified, in particular by reference to a specific identifier, such as a name, identification number, location data, network identifier or one or more specific physical, physiological, genetic, psychological, economic, cultural or social identity of that individual.

## II.

### Sources and categories of processed personal data

1. The Administrator processes the personal data you have provided to him/her or the personal data provided by the Administrator obtained on the basis of fulfilling your order:

- first and last name
- email address
- postal address
- phone number

2. The Administrator processes your identification and contact data and the data necessary for the performance of the contract.

## III.

### Legal reason and purpose of processing personal data

1. The legal ground for the processing of personal data is

- performance of the contract between you and the Administrator pursuant to Article 6, paragraph 1, letter b) GDPR,

- fulfilment of the legal obligation of the Administrator pursuant to Article 6, paragraph 1, letter c) GDPR,
- legitimate interest of the Administrator in the provision of direct marketing (especially for sending commercial communications and newsletters) pursuant to Article 6 (1) (a) f) GDPR,
- Your consent to processing for the purpose of providing direct marketing (especially for sending commercial communications and newsletters) pursuant to Article 6 (1) (a) (a) Related to GDPR with § 7 paragraph 2 of Act No. 480/2004 Coll., on certain information society services in the event that no goods or services have been ordered.

2. The purpose of processing personal data is

- processing of your order and exercise of rights and obligations arising from the contractual relationship between you and the Administrator; when ordering, personal data are required, which are necessary for the successful execution of the order (name and address, contact), the provision of personal data is a necessary requirement for the conclusion and performance of the contract, without the provision of personal data, it is not possible to conclude the contract or fulfill it by the Administrator,
- compliance with legal obligations towards the State,
- sending business communications and doing other marketing activities.

3. There is no automatic individual decision-making on the part of the Administrator within the meaning of Article 22 GDPR. You have given your express consent to such processing.

#### **IV.**

##### **Data retention period**

1. The Administrator stores personal data

- for the period necessary to exercise the rights and obligations arising from the contractual relationship between you and the Administrator and the assertion of claims under these contractual relationships (for a period of 15 years from termination of the contractual relationship).
- until consent to the processing of personal data for marketing purposes is withdrawn, 15 years at the most if the personal data are processed on the basis of consent.

2. After the period of storage of personal data has expired, the Administrator will delete the personal data.

#### **V.**

##### **Recipients of personal data (subcontractors of the Administrator)**

1. The recipients of personal data are these individuals

- involved in the supply of goods/services/payment realization under contract,
- providing e-shop services and other services in connection with the operation of the e-shop,
- providing marketing services.

2. Administrator does not intend to transfer personal data to a third country (non-EU country)

or

international organization.

## **VI.**

### **Personal data processors**

1. The processing of personal data is carried out by the Administrator, but personal data may be also processed by the following:

- Mailchimp, Send in Blue service provider
- where applicable, another provider of processing software of services and applications, but which, however, is currently not used by the Administrator.

## **VI.**

### **Your rights**

1. Under the conditions set out in the GDPR, you have
  - the right of access to your personal data pursuant to Art. 15 GDPR,
  - the right to rectification of personal data pursuant to Art. 16 GDPR or restriction of processing pursuant to Art. 18 GDPR,
  - the right to delete personal data pursuant to Art. 17 GDPR,
  - right to object to processing pursuant to Art. 21 GDPR,
  - the right to data portability pursuant to Art. 20 GDPR and
  - the right to withdraw consent to the processing in writing or electronically to the address or e-mail of the Administrator referred to in Article III of this Privacy Policy conditions.
  
2. You also have the right to file a complaint with the Office for Personal Data Protection if you believe that your right to privacy has been violated, or contact the court.

## **VII.**

### **Terms of personal data security**

1. The Administrator declares that it has taken all appropriate technical and organizational measures to secure personal data.
2. The Administrator has taken technical measures to secure data and personal data repositories in paper form.
3. The Administrator declares that only authorized persons have access to the personal data.

## **VIII.**

### **Final provisions**

1. By submitting an order from the online order form, you confirm that you are familiar with the Privacy Policy and you accepted it in its entirety.
2. You agree to these terms by ticking your consent via the online forms. By ticking your consent, you acknowledge that you are familiar with the Privacy Policy and that you accept it in its entirety.
3. Administrator is entitled to change these conditions. If changes occur, new version of the Privacy Policy will be published on its website and at the same time a new version of these conditions will be sent to your email address you provided to the Administrator.

# ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

## I.

### Основные положения

1. Администратором личных данных в соответствии со ст. 4 п. 7 регламента Европейского Парламента и Совета ЕС 2016/679 о защите физических лиц в связи с обработкой личных данных и о свободном перемещении таких данных (далее: "СЗПДн") является компания Dobrá Vinice vinařství s.r.o., идентификационный номер 25147447, зарегистрированная в Торговом реестре Областного суда г. Брно, секция С, вкладыш 104375, расположенная по адресу 671 81 Новый Шальдорф №80, (далее по тексту: "администратор").

2. Контактная информация администратора:

Адрес: Dobrá Vinice vinařství s.r.o., Nový Šaldorf №80, 671 81 Nový Šaldorf

e-mail: andrea@dobravinice.cz

телефон: +420 602 207 308

3. Под личными данными подразумевается любая информация об идентифицированном или поддающемся идентификации физическом лице; идентифицируемое физическое лицо — это физическое лицо, которое может быть прямо или косвенно идентифицировано, в частности, по ссылке на идентификатор, такой как имя, идентификационный номер, данные о местоположении, сетевой идентификатор или один или несколько специфических показателей (физических, физиологических, генетических, психологических, экономических, культурных или социальных), относящихся к идентичности этого физического лица.

## II.

### Источники и категории обрабатываемых личных данных

1. Администратор обрабатывает личные данные, которые вы ему предоставили, или личные данные, которые были им получены на основании выполнения вашего заказа:

- имя и фамилия
- адрес электронной почты
- почтовый адрес
- номер телефона

2. Администратор обрабатывает Ваши идентификационные и контактные данные, необходимые для выполнения договора.

## III.

### Законное обоснование и цель обработки персональных данных

1. Законными основаниями для обработки личных данных являются:

- исполнение договора между вами и администратором в соответствии со статьей 6(1)(b) СЗПДн;
- выполнение юридических обязательств администратора в соответствии со статьей 6(1)(c) СЗПДн;



- обоснованная заинтересованность администратора в предоставлении маркетинговых услуг (в частности, для рассылки коммерческих предложений и информационных бюллетеней) в соответствии со статьей 6(1)(f) СЗПДн;
- ваше согласие на обработку личных данных с целью предоставления маркетинговых услуг (в частности, для рассылки коммерческих предложений и информационных бюллетеней) в соответствии со статьей 6(1)(a) СЗПДн в сочетании с законом № 480/2004 Свода законов (ст. 7, п. 2) об определенных услугах информационного общества при отсутствии заказа на товары или услуги.

2. Целью обработки личных данных является:

- исполнение вашего заказа и осуществление прав и обязанностей, вытекающих из условий договора между вами и администратором; для успешного выполнения заказа при его размещении требуются следующие личные данные: имя, адрес и контактные данные заказчика. Предоставление личных данных является необходимым требованием для заключения и исполнения договора; без предоставления личных данных договор не может быть заключен или исполнен администратором (исполнителем);
- выполнение юридических обязательств перед государством,
- рассылка коммерческих предложений и проведение другие маркетинговые мероприятия.

3. В связи с предоставлением со стороны заказчика согласия на обработку личных данных администратор не обязан принимать автоматические индивидуальные решения, прописанные в ст. 22 СЗПДн.

V.

#### Получатели личных данных (субподрядчики администратора)

1. Получателями личных данных являются лица:

- участвующие в поставке товаров/услуг, в осуществлении платежей по договору;
- предоставляющие прямые и косвенные услуги по эксплуатации интернет-магазина;
- предоставляющие маркетинговые услуги.

2. Администратор не намерен передавать личные данные третьим странам (странам, не входящим в ЕС) или международным организациям.

VI.

#### Обработчики личных данных

1. обработка личных данных осуществляется не только администратором, но и поставщиками автоматизированных платформ, таких как:

- Mailchimp, SendinBlue;
- допустимо использование услуг других поставщиков программного обеспечения и приложений для обработки заказов, которые в настоящее время не применяются администратором.

VI.

#### Права субъекта личных данных

1. В соответствии с положениями СЗПДн, вы имеете право на:

- доступ к своим персональным данным в соответствии со статьей 15 СЗПДн;
- исправление ваших персональных данных в соответствии со ст. 16 СЗПДн или ограничение обработки в соответствии со ст. 18 СЗПДн;
- удаление персональных данных в соответствии со ст. 17 СЗПДн,
- возражение против обработки в соответствии со статьей 21 СЗПДн,
- перенос данных в соответствии со статьей 20 СЗПДн;
- отозвать согласие на обработку личных данных можно в письменном или электронном виде по адресу или электронной почте администратора, указанным в пункте III настоящих условий.

2. Кроме того, вы имеете право подать жалобу в орган по защите личных данных или обратиться в суд в случае, если вы считаете, что ваше право на защиту данных было нарушено.

#### VII.

##### Условия обеспечения безопасности личных данных

1. Администратор заявляет, что он принял все соответствующие технические и организационные меры для обеспечения безопасности личных данных.

2. Администратор принял технические меры для обеспечения безопасного хранения личных как в облачных хранилищах, так и в бумажном виде.

3. Администратор заявляет, что доступ к персональным данным имеют только лица, уполномоченные администратором.

#### VIII.

##### Заключительные положения

1. Отправляя онлайн-заказа, вы подтверждаете, что прочитали положения и условия политики конфиденциальности и принимаете их в полном объеме.

2. Вы соглашаетесь с этими положениями и условиями, поставив галочку в поле согласия онлайн-заказа. Ставя отметку о согласии, вы подтверждаете, что ознакомлены с условиями защиты личных данных и принимаете их в полном объеме.

3. Администратор имеет право изменять данные положения и условия. Администратор обязуется опубликовать обновленную версию политики конфиденциальности на своем сайте, а также послать новую версию этих положений и условий на адрес электронной почты, который Вы предоставили администратору.

25.11.2020, Прага